

Les albums échos

D'après un travail de Philippe Boisseau, IEN

Document élaboré par Françoise Pollard, CPC Bièvre-Valloire Animation du 19 janvier 2011

L'album écho: syntaxe, lexique

Objectifs:

- Améliorer pas à pas la capacité syntaxique de l'enfant, quelque soit son niveau, et enrichir son champ lexical,

L'outil:

- Petits albums réalisés avec 5 à 8 photos ,

But:

- Etre capable de présenter de façon autonome son album.

L'album écho

Démarche:

1- Faire un état des lieux du langage chez l'enfant:

- Phonologie
- Syntaxe:
 - S/V
 - S/V/Compléments
 - S/V/ Propositions relatives, conjonctives
- Pronoms
- Conjugaison: installation de la notion de verbe, de te
- Lexique

L'album écho

- 2- Définir des objectifs linguistiques
- 3- Photographier 1 (albums à la 1^{ère} personne) puis plusieurs enfants (albums à la 3^{ème} personne) en action
- 4- Découvrir des photographies mélangées
- 5- Solliciter les élèves, provoquer des réactions verbales
- 6- Prendre en note les 1^{er} jets
- 7- Constituer l'album: photos, accompagnées d'un petit texte oral
- 8- Utiliser l'album pour permettre à l'enfant de présenter.

L'album écho

Progression:

- Les albums échos de 1^{ère} personne
 - 5 à 8 photos d'un enfant sont prises en action: EPS, activité culinaire, ...
- Les albums échos de 3^{ème} personne
 - 8 à 10 photos d'enfants en train de vivre une même activité: Elles seront traitées à la 3^{ème} personne du singulier ou du pluriel
- Les albums en syntaxe adaptée
 - Choix d'un album dont l'histoire montre l'intérêt de la raconter

L'album écho

Réalisation albums échos de 1^{ère} personne

- Prendre 5 à 8 photos d'un enfant en action: EPS, cuisine, ...
- Présenter à l'enfant les photos lors d'un temps informel: accueil, ...
- Noter au plus près les verbalisations de l'enfant, et les provoquer: « Qu'est-ce qui se passe ? » « Qu'est-ce que tu fais ? »
- Hors temps de classe, analyser ce que l'élève a dit, et voir sur quoi l'enseignant va pouvoir l'aider à complexifier son langage (différenciation des pronoms, usage des temps, complexification des phrases, reprise lexicale)
- Chaque album est construit sur mesure, en échos aux capacités des élèves.

L'album écho

- Les albums sont rassemblés dans le coin bibliothèque pour qu'on les leur raconte, et que l'enfant tente à son tour de raconter en autonomie. (temps courts, qui peuvent être réitérés)
- Présentation de l'album à une autre classe, avec toutes les conditions de réussite (maîtrise suffisante, chevalet, ...)

L'album écho

Réalisation albums échos de 3ème personne

- Prendre 8 à 10 photos d'enfants différents en train de vivre une même activité.
- Elles seront toutes traitées à la 3^{ème} personne (il/elle/ils/elles)
- Faire réagir les enfants sur des photos pour lesquelles ils ne sont pas dessus.
- Noter au plus près les verbalisations de l'enfant, et les provoquer: « Qu'est-ce qui se passe ? » « Qu'est-ce que font les enfants ? »
- Différenciation: Un même album sera décliné en 3 niveaux de syntaxe.
- Chaque album est construit en petits groupes, en échos aux capacités des élèves.
- Suite: jeu de la recherche de page, suite à une description de la maîtresse

L'album écho

Réécriture des textes: faire évoluer les propositions des enfants selon 4 axes:

- Utilisation et différenciation des **pronoms**
- Construction du **système de temps**
- Elaboration du **lexique**
- Complexification de la **syntaxe** (usage du pour, pour que, parce que, en+gérondif ...)

Eviter:

- Les déclaratives simples: « Le petit garçon épluche les légumes. »
- Les inversions interrogatives: « Epluche-t-il les légumes ? »
- Les incises: « Veux-tu éplucher les légumes ? » dit la maîtresse.

L'album écho

Travail sur un album en syntaxe adaptée

- Un album choisi pour son histoire attrayante, mais difficile (syntaxe, vocabulaire),
- Présenter une première fois l'album,
- 15 jours plus tard, ressortir l'album, demander de le raconter en tournant les pages, (le texte des enfants colle aux illustrations),
- L'adulte enregistre ce que disent les enfants,
- L'enseignant, en écho produit un texte retravaillé, plus élaboré que celui des enfants,
- Comme les albums échos photos, on attend à ce qu'ils puissent être racontés en autonomie.

L'album écho

Les points forts

- Appui sur le langage oral,
- Travail dans la zone proximale de développement de l'enfant,
- L'élève est lui-même sujet (albums échos), le sujet le concerne,
- Principe de complexification
- Pour le livre en syntaxe adaptée, le livre est rendu accessible à la compréhension,
- L'élève peut s'en emparer et le raconter.

Attention !

- Dans l'usage des pronoms, il peut être important, au début, pour ne pas aller trop vite vers l'abstraction, de laisser les référents.

L'album écho

Les pièges à éviter:

- La confusion entre la langue orale et écrite,
- L'album écho est un outil ponctuel, puisque le langage des élèves va évoluer au cours de l'année.

L'album de Yoana (Expérience menée au lycée français de Lisbonne)

- [..\..\Documents\Grammaire en maternelle\Albums echos\pdf | album de yoana un exemple d album echo.pdf](#)